VITABLOCS®

Instrucciones de uso

Determinación del color VITA → Comunicación del color VITA → Reproducción del color VITA → Control del color VITA

Versión: 2021-08

VITA – perfect match. VITA

Bloques de cerámica de feldespato
de estructura fina para la confección
de inlays, onlays, carillas y coronas

El material 4

Datos técnicos 5

Indicaciones 6

Contraindicaciones 7

Tablas de colores y tamaños de los bloques 8

Proceso de confección paso a paso 10

Determinación del color del diente 12
Preparación y grosores de la capa de cerámica 13
– Inlays 13
– Onlays 13
– Carillas 14
– Coronas 15
Ajuste en boca 17
Caracterización cromática / personalización 18
Caracterización con maquillajes 19
Personalización con VITA LUMEX AC 27
Tabla de cocción 33
Fijación adhesiva 35
Correcciones morfológicas finas 39
Acabado y pulido 40

Herramientas y materiales recomendados 41

Surtidos y accesorios 42

Tabla de colores de materiales de caracterización/ material de muñón 48

Indicaciones de seguridad 49

Los VITABLOCS son bloques de cerámica de feldespato de estructura fina de fabricación industrial que sirven para la confección de inlays, onlays, carillas y coronas mediante diversos sistemas CAD/CAM. En comparación con otras cerámicas de silicatos mecanizables que se pueden encontrar en el mercado, los VITABLOCS destacan por su combinación única de materiales de feldespato y una microestructura de partículas finas, la cual se traduce en una mayor resistencia al astillamiento, un buen comportamiento de abrasión con respecto a la sustancia dental natural y facilidad de pulido.

Desde 1990 se han confeccionado más de 30 millones de restauraciones clínicamente acreditadas a partir de VITABLOCS, la primera cerámica dental de estructura fina del mundo. Unos índices de supervivencia del 97% al cabo de 5 años para las coronas, del 95,5 % al cabo de 9 años y del 84,4 % al cabo de 18 años para los inlays corresponden al estándar del oro (véase la bibliografía de la pág. 51). Estos resultados se deben también a la excelente unión adhesiva entre la cerámica y la sustancia dental, que se consigue gracias a las extraordinarias propiedades de grabado de los VITABLOCS.

Desde 2007 están disponibles los VITABLOCS TriLuxe forte, con capas de diferente intensidad cromática. Los VITABLOCS RealLife se lanzaron al mercado en 2010.

Los VITABLOCS TriLuxe forte y RealLife están fabricados a partir de la acreditada cerámica Mark II. Un nuevo método de fabricación permite integrar en un bloque diferentes niveles de saturación cromática (croma) y, por consiguiente, diferentes niveles de translucidez, de forma adicional al excelente efecto de transmisión lumínica y a la fluorescencia blanca de la cerámica Mark II. Esto constituye una clara diferencia respecto a los VITABLOCS Mark II monocromos. Gracias a los VITABLOCS es posible reproducir la translucidez e intensidad de las transiciones de color características de los dientes naturales y conseguir así una integración aún mejor de la restauración en la dentadura o la sustancia dental remanentes. Este efecto es más pronunciado en el caso de los VITABLOCS RealLife, especialmente en las restauraciones de dientes anteriores de gran estética: su estructura de estratificación es la que más se asemeja a la estructura del diente natural anterior gracias al núcleo esférico de dentina, que está cubierto de una capa de esmalte.

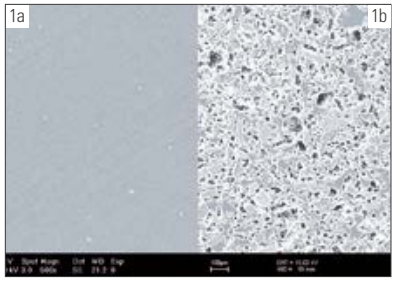


Fig. 1: Imagen de la superficie de VITABLOCS en el MEB (1000 aumentos); a la izquierda: pulida; a la derecha: grabada durante 60 s. Se observa un patrón de grabado uniforme y muy retentivo gracias a la distribución homogénea de las fases cristalina y vítrea.

Los VITABLOCS están compuestos por feldespatos de origen natural, tales como el feldespato potásico y el feldespato sódico. Las ventajas de los feldespatos de origen natural —en comparación con otros materiales cerámicos— son su elevado grado de pureza y su amplia gama de temperaturas durante el proceso de fusión. El tamaño de grano de las materias primas utilizadas se sitúa en un promedio de aprox. 4 µm. Gracias a ello, la microestructura de los VITABLOCS sinterizados se compone de porciones cristalinas extremadamente finas, integradas de forma homogénea en una matriz vítrea circundante. Esta microestructura fina (véase la fig.) y el proceso de sinterización industrial son el motivo de la gran facilidad de pulido y del extraordinario comportamiento de abrasión, similar al del esmalte, de las restauraciones confeccionadas a partir de VITABLOCS. Gracias a la microestructura fina se evitan los dañinos "efectos de esmerilado" sobre los antagonistas.

La elevada translucidez de los VITABLOCS garantiza, en la inmensa mayoría de situaciones clínicas, una excelente integración cromática en la sustancia dental remanente, sin necesidad de una caracterización cromática adicional.

Los VITABLOCS satisfacen con especial brillantez el requisito de la facilidad de mecanización. Esto se pone de manifiesto tanto durante el proceso de fresado CAM mecánico, con un desgaste mínimo de las herramientas de fresado, como en el trabajo de acabado odontológico, durante el cual se pueden realizar de forma sencilla y precisa, mediante instrumentos de fresado de diamante, modificaciones de forma y correcciones intraorales.

Composición química*

Óxidos	SiO_2	Al_2O_3	Na_2O	K_2O	CaO	TiO_2
Proporción en % del peso	56–64	20–23	6–9	6–8	0,3–0,6	0,0–0,1

No se mencionan los elementos químicos (óxidos) contenidos en una concentración muy reducida y que son necesarios, p. ej., para la coloración.

* Los valores indicados de la composición química dependen del lote.

Datos físicos*

Propiedades	Unidad de medida	Valor
CET (25–500 °C)	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	9,4 ± 0,1*
Densidad	g/cm^3	2,4 ± 0,5*
Resistencia a la flexión (Schwickerath) (ISO 6872)	MPa	136 ± 20
Intervalo de transformación	°C	780–790*

* Los valores técnicos/físicos indicados son resultados de medición típicos y se refieren a muestras confeccionadas por la empresa y a los instrumentos de medición disponibles en nuestras instalaciones. En caso de utilizar muestras confeccionadas de otra forma o instrumentos diferentes, los resultados de medición pueden ser distintos.

Indicaciones
Los VITABLOCS están indicados para la confección de inlays, onlays, coronas parciales y completas, coronas endo en molares y carillas si se cumplen los siguientes criterios adicionales:

- Normofunción
- Todas las condiciones para la fijación adhesiva mediante un sistema adhesivo funcional esmalte-dentina reconocido y correctamente utilizado (Total Bonding).

En caso de restauraciones con superficies grandes y para la caracterización cromática superficial debe realizarse un acabado adicional con una cocción de maquillajes o una cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus. Véase la pág. 29 y sigs.

⚠ **Nota:**
los tratamientos odontológicos y las restauraciones mediante prótesis dental comportan el riesgo general de producir daños iatrogénicos en la sustancia dental dura, la pulpa y/o los tejidos blandos bucales. La utilización de sistemas de fijación y las restauraciones con prótesis dental comportan el riesgo general de producir hipersensibilidades postoperatorias. Si no se siguen las instrucciones de uso de los productos empleados no pueden garantizarse las propiedades de estos, lo que podría provocar el fallo del producto y daños irreversibles de la sustancia dental dura natural, la pulpa y/o los tejidos blandos bucales.

Tabla de indicaciones de la cerámica de feldespato de estructura fina

Indicaciones / Material	VITABLOCS Mark II	VITABLOCS TriLuxe forte	VITABLOCS RealLife
Inlay	●	○	○
Onlay	●	○	○
Carilla oclusal	●	○	○
Carilla	○	●	●
Corona endo*	○	○	○
Corona anterior	○	●	●
Corona posterior	○	○	○
Estructura de recubrimiento para la VITA Rapid Layer Technology	●	●	—

● recomendado ○ posible * solo en molares

Contraindicaciones

Generales

- Pacientes con una higiene bucal insuficiente
- Resultados de preparación insuficientes
- Sustancia dental dura insuficiente
- Espacio insuficiente

Hiperfunción

- En el caso de pacientes a los que se haya diagnosticado una función masticatoria excesiva, especialmente en caso de bruxismo, están contraindicadas las restauraciones de VITABLOCS. Una contraindicación absoluta es el tratamiento de dientes desvitalizados con restauraciones de VITABLOCS en pacientes con hiperfunción.

Coronas endo de premolares

- Las coronas endo de premolares están contraindicadas debido a la reducida superficie adhesiva y a las delgadas secciones de las raíces.

Puentes

- Teniendo en cuenta que los VITABLOCS están formados por una cerámica de feldespato de estructura fina con una resistencia limitada de aproximadamente 140 Mpa, el material no es apto para la confección de puentes monolíticos (monocerámicos).

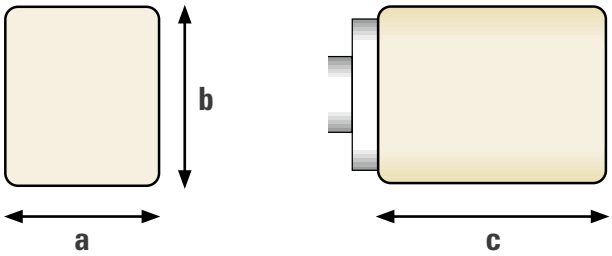
⚠ **Nota:** dentro de la VITA Rapid Layer Technology, los VITABLOCS permiten la confección asistida por ordenador únicamente de la estructura de recubrimiento de puentes de hasta 4 piezas a partir de estructuras de óxido de circonio.
Consultar al respecto las instrucciones de uso n.º 1740.

Estructuras de cerámica integral

- Los VITABLOCS no sirven para la confección de estructuras de cerámica integral. Por esta razón, VITA LUMEX AC solo puede utilizarse para la personalización y no para el recubrimiento completo de cofias confeccionadas a partir de estos materiales (véase la nota de la página 28).

Cerámica de feldespato de estructura fina												
Denominación	Tamaño en mm (a x b x c)	Tamaño de envase (cantidad)	Colores									
VITABLOCS® Mark II / VITA SYSTEM 3D-MASTER®												
I-10	8 x 10 x 15	5	–	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	2M3C	3M1C	3M2C	3M3C	4M2C
I-12	10 x 12 x 15	5	0M1C	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	2M3C	3M1C	3M2C	3M3C	4M2C
I-14	12 x 14 x 18	5	0M1C	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	2M3C	3M1C	3M2C	3M3C	4M2C
I-40/19*	15,5 x 19 x 39	2	–	1M1C	1M2C	–	2M2C	–	–	3M2C	–	–
VITABLOCS® TriLuxe forte / VITA SYSTEM 3D-MASTER®												
TF-12	10 x 12 x 15	5	0M1C	1M1C	1M2C	–	2M2C	–	–	2M2C	–	–
TF-14	12 x 14 x 18	5	0M1C	1M1C	1M2C	–	2M2C	–	–	3M2C	–	–
TF-14/14	14 x 14 x 18	5	–	–	1M2C	–	2M2C	–	–	3M2C	–	–
TF-40/19*	15,5 x 19 x 39	2	–	–	1M2C	–	2M2C	–	–	3M2C	–	–
VITABLOCS® RealLife / VITA SYSTEM 3D-MASTER®												
RL-14/14	14 x 14 x 18	5	0M1C	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	–	–	3M2C	–	–
VITABLOCS® Mark II / VITA classical A1–D4®												
I-10	8 x 10 x 15	5	A1C	A2C	A3C	A3,5C	A4C	B2C	B3C	C2C	C3C	D3C
I-12	10 x 12 x 15	5	A1C	A2C	A3C	A3,5C	A4C	B2C	B3C	C2C	C3C	D3C
I-14	12 x 14 x 18	5	A1C	A2C	A3C	A3,5C	A4C	B2C	B3C	C2C	C3C	D3C
VITABLOCS® TriLuxe forte / VITA classical A1–D4®												
TF-12	10 x 12 x 15	5	A1C	A2C	A3C	A3,5C	–	–	–	–	–	–
TF-14	12 x 14 x 18	5	A1C	A2C	A3C	A3,5C	–	–	–	–	–	–
TF-14/14	14 x 14 x 8	5	A1C	A2C	A3C	A3,5C	–	–	–	–	–	–

* Para la Rapid Layer Technology



VITABLOCS® Mark II en 10 colores del VITA SYSTEM 3D-MASTER®

0M1C	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	2M3C	3M1C	3M2C	3M3C	4M2C

VITABLOCS® Mark II
en 10 colores VITA classical A1–D4®

A1C	A2C	A3C	A3,5C	A4C	B2C	B3C	C2C	C3C	D3C

VITABLOCS® TriLuxe forte
en 5 colores del VITA SYSTEM 3D-MASTER®

0M1C	1M1C	1M2C	2M2C	3M2C

VITABLOCS® TriLuxe forte
en 4 colores VITA classical A1–D4®

A1C	A2C	A3C	A3,5C

VITABLOCS® RealLife
en 6 colores del VITA SYSTEM 3D-MASTER®

0M1C	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	3M2C

	Clínica dental	**Laboratorio dental**	**Productos VITA**	
	Determinación del color del diente	—	VITA Easyshade V VITA Toothguide 3D-MASTER VITA Linearguide 3D-MASTER	
	Preparación opcional Determinación del color del muñón	—	—	
	Toma de impresión	Confeccionar el modelo	—	
	—	Proceso CAD/CAM	VITABLOCS Mark II VITABLOCS TriLuxe forte VITABLOCS RealLife	
	—	Acabado, comprobación en el modelo	—	

	Clínica dental	**Laboratorio dental**	**Productos VITA**	
	—	Opcionalmente: caracterización cromática Personalización/glaseado	Glaseado/maquillajes VITA AKZENT Plus VITA LUMEX AC CUT-BACK-KIT VITA FIRING PASTE (Páginas 19-36)	
	Fijación adhesiva Grabado de la cerámica Silanización Grabado de esmalte/dentina Sistema adhesivo Composite de fijación Gel de protección antioxígeno	—	VITA ADIVA FULL-ADHESIVE LUTING SET (Páginas 36-39)	
	Ajuste en boca Correcciones morfológicas finas Oclusión y articulación Pulido final	—	Pasta de pulido a base de diamante VITA Karat extraoral (Página 48)	

La determinación correcta del color es la clave para conseguir una restauración estética y de aspecto natural. Se realiza tras la limpieza dental en el diente antes de la preparación o en los dientes adyacentes.

Debe tenerse en cuenta que el resultado cromático final depende en gran medida del color del muñón preparado y del color del VITABLOCS utilizado.

Para la determinación del color y del VITABLOCS correspondiente puede utilizarse la VITA Toothguide 3D-MASTER o la guía de colores VITA classical A1–D4.*

Si la restauración se confecciona a partir de VITABLOCS TriLuxe forte o RealLife, también está indicada la VITA Toothguide 3D-MASTER o la guía de colores VITA classical A1–D4*, puesto que el color base impreso en los bloques se corresponde con la tonalidad de la varilla de color correspondiente.

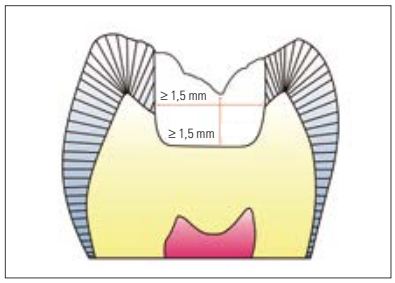
En el modo “Bloque”, el VITA Easyshade V permite la determinación digital del color de bloque a elegir.

* Consulte a este respecto las instrucciones de la página 22.

⚠ **Nota:** por lo que respecta a la preparación de restauraciones de cerámica sin metal, sírvase consultar también nuestro folleto detallado "Aspectos clínicos de la cerámica sin metal" (n.º 1696).

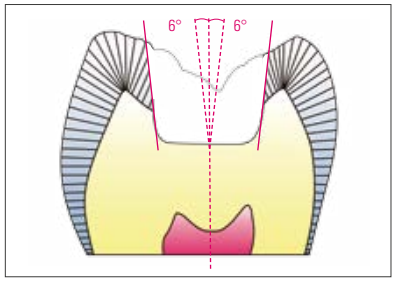
Inlays

Grosor de la capa de cerámica bajo el punto más profundo de la fosa: 1,5 mm, como mínimo. Grosor de la cerámica en la zona del istmo: 1,5 mm, como mínimo. Recomendamos la preparación en forma de caja sin bordes biselados.
Deben evitarse los bordes afilados y optarse por segmentos de cavidad redondeados, especialmente en el fondo de la cavidad.

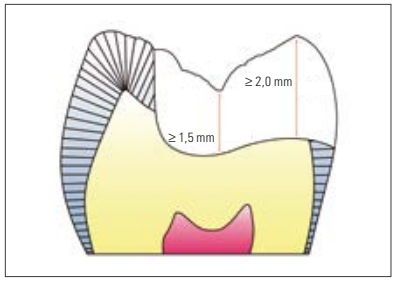


Grosor de la capa de cerámica

Oclusal:	**mín. 1,5 mm**
En la zona del istmo:	**mín. 1,5 mm**



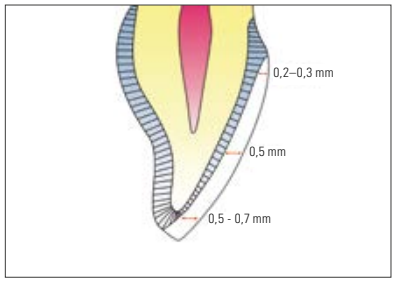
Ángulo de apertura >10°



Onlays

Grosor de la capa de cerámica

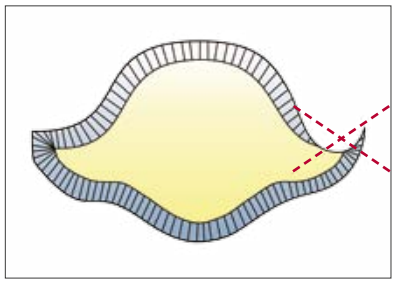
Oclusal:	**mín. 1,5 mm**
En la zona de las cúspides:	**mín. 2,0 mm**



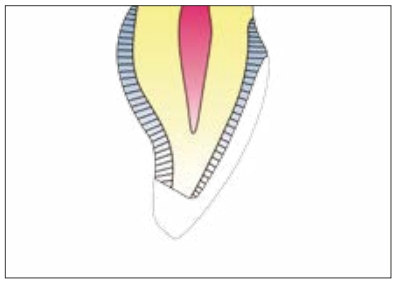
Carillas

Grosor de la capa de cerámica

Incisal:	**0,5-0,7 mm**
Labial:	**0,5 mm**
Cervical:	**0,2-0,3 mm**

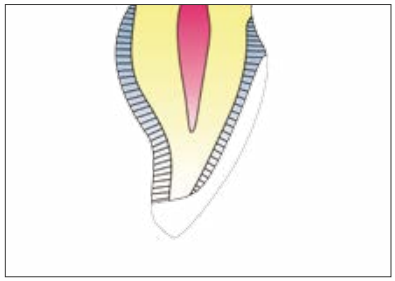


Evitar “canalón” proximal.

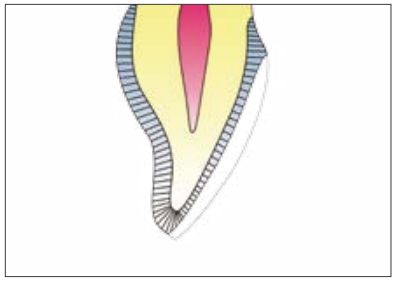


Variantes de la preparación incisal de la carilla

Reducción incisal con inclinación hacia palatino (dirección de inserción incisal).



Borde de preparación reducido en incisal pero ubicado en labial (dirección de inserción vestibular).



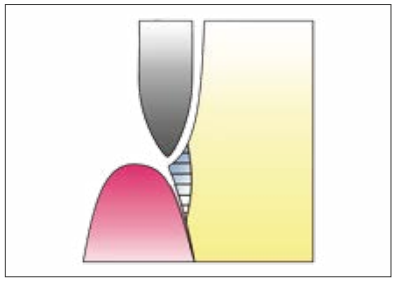
El límite de preparación termina con el borde incisal si hay como mínimo 1,5 mm de sustancia dental remanente.

Coronas
La preparación de coronas de cerámica sin metal puede realizarse en forma de chanfer o en forma de hombro con ángulo interior redondeado (preparación de hombro). Debe intentarse lograr una profundidad de corte circular de 1,0 mm. El ángulo de preparación vertical debe ser de 3°, como mínimo. Todas las transiciones de las zonas axiales a las zonas oclusales o incisales deben realizarse de forma redondeada. Es aconsejable conseguir superficies uniformes y lisas. Para facilitar el diagnóstico y la realización clínica (preparación orientada al defecto) se recomienda confeccionar un encerado y llaves de silicona para controlar la preparación.

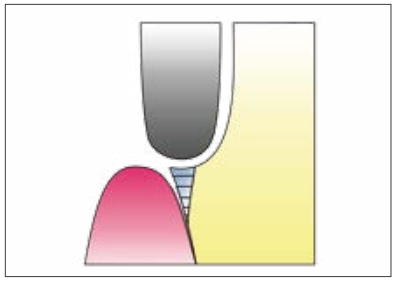
Situación del límite de la preparación
Teniendo en cuenta la fisiología periodontal debe buscarse, siempre que sea posible, un límite de preparación supragingival.

Si priman los aspectos estéticos, podrá ser necesario realizar un borde de preparación paramarginal.

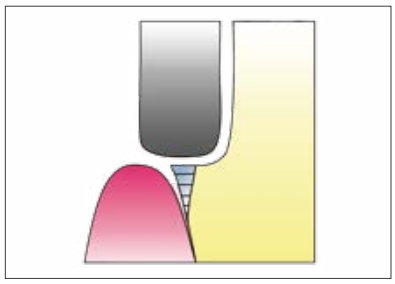
En ningún caso el borde de preparación debe encontrarse en una posición subgingival.



Preparación en chanfer



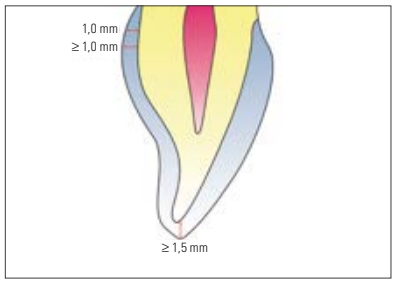
Preparación en chanfer acentuada



Preparación de hombro con borde interior redondeado

Grosores de la capa de cerámica en coronas

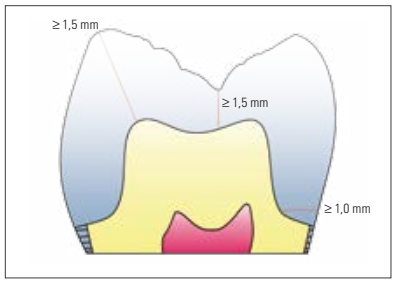
Para garantizar el éxito clínico de las coronas de VITABLOCS deben observarse los siguientes grosores de la capa de cerámica:



Coronas anteriores

Grosor de la capa de cerámica

Incisal:	**mín. 1,5 mm**
Circular:	**mín. 1,0 mm**
Borde de la corona:	**1,0 mm**



Coronas posteriores

Grosor de la capa de cerámica

Zona de las cúspides:	**1,5 - 2,0 mm**
Oclusal:	**mín. 1,5 mm**
Circular:	**mín. 1,0 mm**
Borde de la corona:	**1,0 mm**

Diseño CAD, fresado de la forma
Consultar las instrucciones detalladas en la documentación correspondiente de su sistema CAD/CAM.

Eliminar los restos del conector con una fresa de diamante o con discos flexibles gruesos.

A continuación, pulir las superficies proximales. Eliminar las irregularidades o cúspides ásperas de los márgenes con discos flexibles o similares de forma lenta y cuidadosa.

A continuación, ajustar la restauración cuidadosamente en el modelo, si existe.

⚠ **Nota:** las restauraciones confeccionadas a partir de cerámica de feldespato de estructura fina VITABLOCS no deben retocarse nunca con instrumentos de tungsteno, ya que estos producen microfisuras en la cerámica. Deben seguirse las indicaciones siguientes:

- para contornear, solo deben utilizarse fresas de diamante de grano fino (40 µm).
- Se recomienda realizar el pulido con cepillos para pulido y la pasta de pulido de diamante VITA Karat.
- El repasado debe realizarse aplicando poca presión y, siempre que sea posible, enfriando con agua.

Caracterización/personalización cromática

En casos estéticamente exigentes, es posible caracterizar cromáticamente o personalizar las restauraciones de VITABLOCS. Para ello existen dos conceptos diferentes:

- La caracterización con los maquillajes VITA AKZENT Plus (véase la página 20).
- La personalización con los materiales de la cerámica de recubrimiento VITA LUMEX AC (véase la página 28).

Horno de cocción necesario

Para la caracterización con maquillajes y polvos de glasear y para la personalización con VITA VM 9 se necesita un horno, como por ejemplo, el VITA SMART.FIRE, el VITA VACUMAT 6000 M o el VITA V60 i-Line.

VITA SMART.FIRE es un aparato de cocción especialmente desarrollado para la clínica odontológica, que permite realizar cocciones de cristalización, de glaseado, de maquillajes y de corrección de todos los materiales habituales para restauraciones directamente en la clínica. La selección del material y el inicio del programa tienen lugar en un solo paso. Sus programas preinstalados están específica y perfectamente adaptados a cada material, a fin de facilitar el proceso de cocción. Gracias a su diseño compacto, el aparato de cocción puede instalarse en la clínica con toda comodidad y ocupando muy poco espacio.

Con VITA VACUMAT 6000 M, dispondrá de un aparato de cocción totalmente automático y controlado por microprocesador. Es idóneo para todas las cocciones de cerámicas dentales. El horno destaca por su excelente calidad y estética. Ofrece niveles máximos de calidad de cocción, seguridad de uso y confort. El diseño seductor, disponible en seis modernas versiones esmaltadas de gran calidad, introduce un elemento estéticamente atractivo en su lugar de trabajo. El horno se controla con una unidad de mando de libre elección, p. ej.: VITA vPad comfort o VITA vPad excellence.

Con el horno de cocción de cerámica dental VITA V60 i-Line, VITA apuesta decididamente por la calidad y la durabilidad. El VITA V60 i-Line es el resultado de priorizar dos aspectos fundamentales: unos resultados de cocción extraordinarios y duraderos y la facilidad de uso absoluta.

¡Descubra más!
www.vita-zahnfabrik.com

Caracterización con los maquillajes VITA AKZENT Plus
El color de las restauraciones de dientes anteriores puede caracterizarse muy bien con la ayuda de maquillajes. Sobre todo cuando se trata de cambios de color superficiales. Este método está especialmente indicado en dientes con pocos cambios internos y que no tengan zonas fuertemente translúcidas.

⚠ **Nota:** una capa de maquillaje muy gruesa bloquea el flujo de luz y produce un aspecto poco natural.
Con las nuevas pastas VITA AKZENT Plus, que ofrecen una excelente translucidez de la cerámica, el efecto cromático final no se aprecia de inmediato en estado húmedo durante la aplicación de estas sobre los bloques fresados de VITA Mark II, sino después de la cocción.

Para la caracterización con maquillajes para cerámica están disponibles tres formas de presentación diferentes:

1. VITA AKZENT Plus PASTE KIT
Con 19 maquillajes en pasta (véase la tabla de colores de la página 49) para una caracterización superficial sencilla y rápida en la clínica dental:

- pastas listas para usar, de consistencia uniforme y pigmentación homogénea, para una aplicación rápida.
- Pueden mezclarse entre sí para obtener efectos cromáticos personalizados.
- Pueden diluirse y volverse a mezclar.

2. VITA AKZENT Plus POWDER KIT
Con 19 maquillajes en polvo (véase la tabla de colores de la página 49) para la caracterización superficial:

Consistencia libremente ajustable mediante la adición de distintas cantidades de líquido.
- Los polvos son ideales para añadir a la mezcla y matizar los materiales de estratificación cerámicos (añadir como máximo un 5 % de maquillaje en polvo).
- Los polvos AKZENT Plus se pueden mezclar libremente entre sí.
- Flexibilidad ilimitada y rentabilidad, ya que carecen de fecha de caducidad.

3. VITA AKZENT Plus SPRAY KIT
Ideal para restauraciones **monolíticas** de VITABLOCS.
Los maquillajes rociables para barnizar y para glasear están listos para usar y son fáciles de aplicar:

- aplicación homogénea.
- Pulverización precisa y sin desperdiciar material gracias al cabezal de pulverización especial.

⚠ **Nota:** tanto con los materiales VITA AKZENT Plus Paste como con VITA AKZENT Plus POWDER, la cocción de maquillajes y la cocción de glaseado pueden realizarse en un solo paso a fin de ahorrar tiempo.

Procedimiento paso a paso tomando VITA AKZENT Plus EFFECT STAINS como ejemplo*

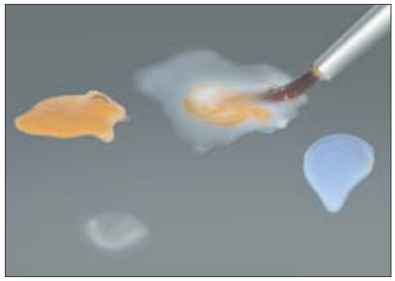
Corona confeccionada a partir de un VITABLOC directamente tras el proceso de fresado de la forma.
Los restos del conector se eliminan con una fresa de diamante o con discos flexibles.

En caso necesario, la corona se adapta al modelo (si existe).
Para el acabado pueden utilizarse fresas de diamante fino. Siempre que sea posible, el mecanizado de la cerámica debe realizarse en húmedo.

Para el análisis de la forma y de la textura superficial puede aplicarse un marcador de textura que permite optimizarlas mediante el desbastado.

⚠ **Nota:** antes de cada cocción debe eliminarse cualquier resto del marcador de textura mediante chorros de vapor para evitar cambios de color en la cerámica.

La grasa y el polvo producido durante el mecanizado se eliminan de la corona acabada mediante alcohol o chorros de vapor. Para sujetar la corona pueden utilizarse unas pinzas (p. ej. Smart Clip de Hammacher) o unos Pick-up Sticks (de Hager & Werken).



El maquillaje AKZENT Plus EFFECT STAIN POWDER elegido se mezcla con AKZENT Plus POWDER FLUID hasta conseguir la consistencia y la intensidad deseadas.

Adicionalmente pueden añadirse los polvos barniz AKZENT Plus FINISHING AGENT para controlar la intensidad.

* Consultar también al respecto las instrucciones de uso de VITA AKZENT Plus, n.º 1925.

Aplicar una fina capa de color en la restauración.

Primero se pintan las superficies proximales.

Con los colores ES 11 (azul) y ES 12 (azul grisáceo) de VITA AKZENT Plus EFFECT STAIN puede resaltarse el borde incisal. Mezclando diferentes colores es posible imitar otras características cromáticas. La comparación con un diente de muestra de la VITA Toothguide 3D-MASTER o de la guía VITA classical A1–D4 permite controlar el resultado.
Para ello, consulte la tabla de las páginas 23/24.

La restauración caracterizada se coloca en el soporte de cocción y se cuece en el VITA VACUMAT.

No es necesario aplicar vacío para el glaseado.

La ilustración de la izquierda muestra la restauración tras la primera cocción.

En el siguiente paso se aplica una fina capa cubriente de polvos de glasear (VITA AKZENT Plus GLAZE). En este paso también pueden integrarse pequeñas correcciones cromáticas en los polvos de glasear.

Opcionalmente:
la cocción de maquillajes puede realizarse junto con la cocción de glaseado con AKZENT Plus GLAZE. En este caso se cubre la restauración con AKZENT Plus GLAZE y a continuación se caracteriza con los maquillajes AKZENT Plus.

Adicionalmente, la restauración glaseada puede someterse a un pulido mecánico. Para ello puede utilizarse, p. ej., Dia-Glace de Yeti o la pasta de pulido de diamante VITA KARAT (solo para uso extraoral).

- Dado que los VITABLOCS solo están disponibles en un número limitado de colores, es posible reproducir los colores no disponibles como bloque con VITA AKZENT Plus mediante la tabla de correspondencias (véase la página 26).

- Tenga en cuenta que tanto los VITABLOCS Mark II monocromáticos como los VITABLOCS TriLuxe forte y RealLife multicromáticos no están estratificados como los dientes de muestra y, por lo tanto, los colores de las guías 3D-MASTER Toothguide o VITA classical A1–D4 y del bloque correspondiente no son idénticos. Ello se indica añadiendo una "C" junto a la denominación del color indicada en el bloque.

⚠ **Nota:** no aplicar el color en capas demasiado gruesas. Si no se está seguro, es preferible realizar 2 cocciones de fijación de maquillajes.

- Por consiguiente, en este sistema es muy importante elegir el color de bloque adecuado para reproducir el color dental natural del paciente. La restauración fresada constituye el elemento portador de los colores básicos, siendo por ello predominante en la impresión cromática final de la restauración maquillada. La aplicación del maquillaje permite realizar el matizado fino.

VITA SYSTEM 3D-MASTER

Tabla de correspondencias para la caracterización cromática de VITABLOCS Mark II con VITA AKZENT Plus PASTE

Para mezclar, se colocan las cantidades que correspondan, según las indicaciones de la tabla, sobre la paleta de mezcla una junto a la otra utilizando el pincel y, a continuación, se mezclan los componentes hasta obtener la pasta final. De esta forma se consigue una buena reproducción personalizada del color.

- El maquillaje con VITA AKZENT Plus BODY STAINS debe realizarse siempre empezando por el cuello y **hasta 2/3 de la longitud del diente, como máximo**, hacia la zona incisal.

- De este modo, el color de fondo de la zona incisal será el color del bloque puro. En todo caso, este será suficiente para conseguir adicionalmente un buen efecto de translucidez con los colores para la zona incisal de EFFECT STAINS.

- Las proporciones de los distintos colores dependerán del espesor de la pared de la corona o la carilla. Se recomienda colocar la varilla de color de la VITA SYSTEM 3D-MASTER Toothguide junto al objeto durante la aplicación del color para así comparar el maquillaje aplicado.

Grupo de claridad	VITA SYSTEM 3D-MASTER Toothguide	Color del VITABLOCS	Mezcla de colores para la caracterización
0	0M1	0M1C	Solo el material de glasear GLAZE, aplicado en una capa fina
1	1M1	1M1C	BS 5 ES 12 / ES 13
1	1M2	1M2C	2/5 BS 01 + 2/5 BS 03 + 1/5 ES 13, ES 12
2	2L1,5	2M1C	2/4 BS 04 + 1/4 BS 02 + 1/4 BS 01 + un poco de ES 13
2	2L2,5	2M2	2/5 BS 02 + 2/5 BS 04 + 1/5 BS 03
2	2M1	2M1	3/4 BS 05 + 1/4 ES 13 + un poco de ES 07
2	2M2	2M2	1/2 BS 03 + 1/2 BS 04, zona incisal 1/2 ES 12 + 1/2 ES 13
2	2M3	2M3C	2/3 BS 02 + 1/3 BS 03 + 1 pequeña cantidad de ES 04 y de ES 05, aplicar el maquillaje en una capa fina por toda la superficie
2	2R1,5	2M1	3/5 BS 05 + 2/5 BS 03 + 1 pequeña cantidad de ES 13
2	2R2,5	2M2C	2/5 BS 05 + 2/5 BS 03 + 1/5 BS 02
3	3L1,5	3M1C	2/5 BS 04 + 2/5 BS 05 + 1/5 ES 07 Téngase en cuenta el color del bloque
3	3L2,5	3M2	2/5 BS 04 + 2/5 BS 02 + 1/5 ES 07 Téngase en cuenta el color del bloque
3	3M1	3M1C	2/4 BS 05 + 1/4 ES 07 + 1/4 ES 13 + 1 pequeña cantidad de ES 06
3	3M2	3M2C	2/4 BS 05 + 1/4 BS 03 + 1/4 ES 07 + (1 pequeña cantidad de ES 06, si se desea un color más intenso)
3	3M3	3M3C	2/4 BS 02 + 1/4 BS 03 + 1/4 BS 04 + 1 pequeña cantidad de ES 07
3	3R1,5	3M1C	4/5 BS 05 + 1/5 ES 07 + 1 pequeña cantidad de ES 06
3	3R2,5	3M2C	2/4 BS 05 + 1/4 BS 03 + 1/4 ES 07
	Color de la zona incisal		Mezcla de ES 12, ES 13 y ES 10. Aplicable a todos los colores para conseguir un efecto de translucidez

VITA classical

Tabla de correspondencias para la caracterización cromática de VITABLOCS Mark II con VITA AKZENT Plus PASTE

Para mezclar, se colocan las cantidades que correspondan, según las indicaciones de la tabla anterior, sobre la paleta de mezcla una junto a la otra utilizando el pincel y, a continuación, se mezclan los componentes hasta obtener la pasta final. De esta forma se consigue una buena reproducción personalizada del color.

⚠ **Nota:** el maquillaje con VITA AKZENT Plus BODY STAINS debe realizarse siempre empezando por el cuello **y cubriendo toda la longitud del diente** hacia la zona incisal.

Color dental del paciente	Color del VITABLOCS	Mezcla de colores para la caracterización
A1	**A1C**	4/5 BS 04 + 1/5 BS 03; **zona incisal:** 1/2 ES 12 + 1/2 ES 13; **mamelones:** ES 03
B1		2/3 BS 04 + 1/3 BS 02; **zona incisal:** 2/3 ES 13 + 1/3 ES 12; **Mamelones:** ES 2 o 1/2 ES 2 + 1/2 ES 03
C1		3/5 BS 04 + 1/5 ES 7 + 1/5 ES 13; **zona incisal:** ES 13 puro o 1/2 ES 7 + 1/2 ES 02
A2	**A2C**	3/5 BS 05 + 1/5 BS 02 + 1/5 BS 03; **zona incisal:** 2/3 ES 02 + 1/3 ES 12; **Efectos:** ES 02 y ES 05
A3	**A3C**	2/4 BS 05 + 1/4 BS 02 + 1/4 BS 03 + 1 pequeña cantidad de ES 6; **Zona incisal:** 2/3 ES 13 + 1/3 ES 12; **Efectos:** con mezcla de colores básicos o ES 02 y ES 06
A3,5	**A3,5C**	1/2 BS 05 + 1/2 BS 04 + 1 una cantidad generosa a partes iguales con BS 02, BS 03, ES 07 y 1 pequeña cantidad de ES 13; **Zona incisal:** mezclar ES 13 + 1 pequeña cantidad de ES 01 blanco + un poco de polvos de glasear. Aclara ligeramente la zona incisal en caso de fondo monocromático.
A4	**A4C**	2/4 BS 05 + 1/4 BS 04 + 1/4 ES 07 + 1 pequeña cantidad de BS 03; **Zona incisal:** mezclar ES 12 + 1 pequeña cantidad de ES 01 blanco + un poco de polvos de glasear, para aclarar el fondo monocromático. Si se desea elevar el nivel de gris: añadir a la mezcla un poco de ES 13
B2	**B2C**	1/2 BS 03 + 1/2 BS 04; **zona incisal:** 1/2 ES 12 + 1/2 ES 13
B3	**B3C**	2/3 BS 02 + 1/3 BS 03 + 1 pequeña cantidad de ES 04 y ES 05. En general, aplicar el maquillaje en una capa muy fina, dado que el fondo ya contiene en buena medida el color base; **Zona incisal:** mezclar 1/2 ES12 y 1/2 ES 13 con un poco de polvos de glasear + 1 pequeña cantidad de ES 01 blanco si se desea aclarar un poco más.
C2	**C2C**	3/4 BS 04 + 1/4 ES 07 **Zona incisal, variante 1:** mezclar un poco de polvo de glasear con una cantidad muy pequeña de ES 01 y utilizar como zona incisal. Esto tiene un efecto aclarador; **Zona incisal, variante 2:** mezclar ES 13 con 1 pequeña cantidad de ES 01 blanco y un poco de polvo de glasear; el resultado es menos claro y ligeramente grisáceo
C3	**C3C**	2/3 BS 04 + 1/3 ES 07 + 1 pequeña cantidad de BS 02 y 1 cantidad muy pequeña de ES 14; **Zona incisal:** variantes 1 y 2 como en el color C2
C4	**C3C**	2/4 ES 07 + 1/4 BS 04 + 1/4 BS 05 + 1 pequeña cantidad de BS 03 y ES 14
D3	**D3C**	2/4 BS 05 + 1/4 BS 04 + 1/4 ES 07 (+ 1 pequeña cantidad de ES 06, si se desea un color más intenso)

Cocción de VITA AKZENT Plus en el VITA VACUMAT

	Presec. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC min
Cocción de fijación de los maquillajes	500	4.00	4.23	80	850	1.00	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus POWDER y SPRAY	500	4.00	5.37	80	950	1.00	–
VITA AKZENT Plus PASTE	500	6.00	5.37	80	950	1.00	–

Cocción de VITA AKZENT Plus en el VITA SMART.FIRE

	Presec. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC min
Cocción de fijación de los maquillajes	480	4.00	4.37	80	850	1.00	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus POWDER y SPRAY	480	4.00	5.52	80	950	1.00	–
VITA AKZENT Plus PASTE	480	6.00	5.52	80	950	1.00	–

⚠ **Nota:** en las unidades de mando encontrará los parámetros de cocción más actualizados.

Opcionalmente:

VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY

Como alternativa al glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE o con AKZENT Plus GLAZE PASTE puede utilizarse el VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY.

VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY es un polvo de cerámica pulverizable de fácil aplicación. Se utiliza para el glaseado de restauraciones de cerámica sin metal y metalocerámica tales como inlays, onlays, carillas, coronas y puentes, con una temperatura de sinterización de ≥ 800 °C.

La cocción de maquillajes puede realizarse junto con la cocción de glaseado con AKZENT Plus GLAZE SPRAY.

⚠ **Nota:** para evitar la pulverización en las superficies adhesivas de la restauración (p. ej. la superficie basal de los inlays, las superficies interiores de las coronas y las carillas), se recomienda diseñar un soporte de cocción individual con VITA Firing Paste. De lo contrario pueden producirse imprecisiones de ajuste. Véanse las instrucciones de uso de la página 31. Además, el material de glasear no puede grabarse bien con ácido fluorhídrico.

⚠ **Nota:** agitar bien el VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY antes de usarlo (1 minuto, aprox.). Debe oírse claramente la bola mezcladora.

Aplicar el VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY de manera uniforme sobre el maquillaje fijado a una distancia de 10-15 cm de la restauración.

Para conseguir unos resultados óptimos, accionar la boquilla de pulverización brevemente y de forma sucesiva.

Entre cada proceso de pulverización, esperar hasta que el disolvente se haya evaporado completamente para poder controlar el grosor de la capa de glaseado aplicada. La capa es homogénea cuando presenta un aspecto blanquecino (GLAZE, GLAZE LT) o rojizo (BODY) uniforme. En caso necesario, volver a pulverizar.

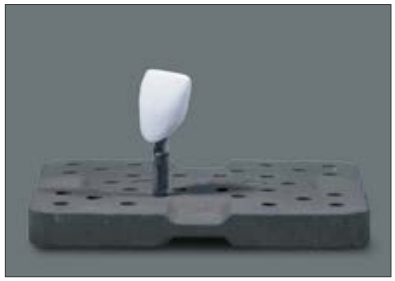
⚠ **Nota:** para acelerar el proceso de evaporación puede utilizarse un secador de pelo.

En caso de varias restauraciones, agitar bien el frasco entre cada proceso de pulverización.

Los mejores resultados finales se consiguen con 2 o 3 capas de polvo de glasear.

Colocar la restauración en el soporte de cocción.

⚠ **Nota importante:** debido a la formación de polvo durante la pulverización, se debe utilizar una mascarilla protectora y gafas de seguridad, además de trabajar con un sistema de aspiración.



Cocción de VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY en el VITA VACUMAT

Presec. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC min
500	4.00	5.37	80	950	1.00	–

Cocción de VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY en el VITA SMART.FIRE

Presec. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC min
480	4.00	5.52	80	950	1.00	–

⚠ **Nota:** en las unidades de mando encontrará los parámetros de cocción más actualizados.

Restauración después de la caracterización cromática

Personalización de coronas anteriores y carillas con VITA LUMEX AC

VITA LUMEX AC es un sistema de recubrimiento de cerámica vítrea reforzada con leucita, para el recubrimiento de todos los materiales de estructuras de cerámica integral de uso habitual (dióxido de circonio, cerámica de disilicato de litio y de feldespato), así como para la confección de reconstrucciones sin estructura (p. ej., carillas).

- VITABLOCS Mark II
- VITABLOCS TriLuxe forte
- VITABLOCS RealLife

Especialmente para personalizar zonas parciales ofrecemos el VITA LUMEX AC CUT-BACK-KIT (ref. BLCBK), que incluye una selección de materiales VITA LUMEX AC y accesorios.

VITA LUMEX AC es una cerámica concebida para todas las variantes de la naturaleza, que posibilita restauraciones protésicas altamente personalizadas y adaptadas a la edad.

- Los materiales ENAMEL presentan una translucidez natural que optimiza la transmisión de la luz.
- Los materiales OPAL TRANSLUCENT posibilitan un juego cromático brillante y opalescente.
- Los materiales FLUO INTENSE facilitan la reproducción de la fluorescencia natural.

Consultar las instrucciones de uso correspondientes de VITA LUMEX AC, n.º 10605.

Contraindicaciones

No debe utilizarse VITA LUMEX AC para el recubrimiento total de cofias confeccionadas a partir de VITABLOCS, dado que estos bloques no están indicados para la confección de estructuras.

⚠ **Nota importante:** para garantizar el éxito clínico, deben observarse los grosores de pared mínimos de las restauraciones fresadas a la hora de reducirlas antes de la personalización con VITA LUMEX AC. Véanse las instrucciones de la página 7. La reducción puede realizarse también con el software CAD.

Carilla

El grosor de pared de una carilla fresada debe ser de como mínimo 0,5 mm (véase la página 15) para evitar la deformación de la restauración durante la cocción de VITA LUMEX AC. En este caso se recomienda encarecidamente el uso de VITA Firing Paste.

Procedimiento paso a paso tomando una corona anterior como ejemplo

La restauración se fresa en su tamaño total.

Se elimina el vástago de unión con una herramienta de fresado diamantada.
Los contactos prematuros que pueda haber en la cara interior de la restauración se eliminan cuidadosamente. Se controlan los puntos de contacto mesiales y distales.

La corona en el modelo de trabajo, inmediatamente después del proceso de fresado y antes del cut back.

Tratamiento previo
A fin de obtener el espacio suficiente para la estratificación del esmalte, se reduce en la medida necesaria la zona incisal con un instrumento de fresado de diamante.

⚠ **Nota importante:** las restauraciones confeccionadas a partir de cerámica de feldespato de estructura fina VITABLOCS no deben retocarse nunca con instrumentos de tungsteno, ya que estos producen microfisuras en la cerámica. Se recomienda trabajar aplicando poca presión y enfriando con agua abundante (turbina de spray).

Los cortes extremos y socavados debilitan la cerámica de base, por lo que deben evitarse durante la reducción morfológica.
Debe respetarse el grosor mínimo del material de base (véase la página 13 y ss.).

Limpiar la restauración cuidadosamente del polvo producido durante el desbastado mediante la aplicación de alcohol o chorros de vapor.

Opcionalmente:
caracterización con los maquillajes VITA AKZENT Plus.

Los maquillajes VITA AKZENT Plus no solo permiten realizar caracterizaciones externas de las restauraciones confeccionadas con VITABLOCS. Tras la reducción morfológica, también es posible aplicar colores en fosas y mamelones, por ejemplo, y fijarlos con una cocción (véase la tabla de cocción) antes de empezar la personalización propiamente dicha con los materiales VITA LUMEX AC.
Este método permite crear un efecto cromático más profundo, sobre todo en caso de espacio reducido.

"Cocción de fijación de maquillajes"

Proceso de cocción recomendado en el VITA VACUMAT

Presec. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC min
500	4.00	4.22	80	850	1.00	–

Proceso de cocción recomendado en el VITA SMART.FIRE

Presec. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC min
480	4.00	4.37	80	850	1.00	–

⚠ **Nota:** en las unidades de mando encontrará los parámetros de cocción más actualizados.

⚠ **Nota importante:** las restauraciones reducidas deben humedecerse con líquido de modelado (VITA LUMEX AC MODELLING LIQUID) antes de aplicar los materiales VITA LUMEX AC para garantizar una buena humectación.

De lo contrario puede suceder que la cerámica aplicada se levante de la base.

Aplicación de VITA LUMEX AC MAMELON

Aplicación de VITA LUMEX AC ENAMEL

Correspondencia esmalte

VITA SYSTEM 3D-MASTER

Color de bloque	0M1C	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	2M3C	3M1C	3M2C	3M3C	4M2C
ENAMEL	light	light	light	light	light	light	light	light	light	intense

VITA classical A1–D4

Color de bloque	A1C	A2C	A3C	A3,5C	A4C	B2C	B3C	C2C	C3C	D3C
ENAMEL	light	light	light	medium	medium	medium	medium	medium	light	medium

⚠ **Nota**: ENAMEL light está concebido para lograr un efecto translúcido del borde incisal. Si se desea un mayor grado de opacidad, en caso de colores dentales más claros puede utilizarse, p. ej., TRANSLUCENT light-blonde, y para colores blanqueados, p. ej., TRANSLUCENT smokywhite.

Restauración estratificada lista para la “cocción de personalización”.

Colocar la restauración personalizada sobre un soporte de cocción adecuado.

CARILLA: colocar sobre guata refrectaria. En caso de utilizarse guata refrectaria, debe incrementarse la temperatura final de cocción en aprox. 10-20 °C.

Aplicación de VITA Firing Paste

Indicaciones

VITA Firing Paste es una pasta incombustible y lista para usar indicada para la confección de soportes de cocción individuales para las técnicas de metalocerámica y cerámica integral. La pasta permite fijar de forma segura objetos en el soporte de cocción y sirve para estabilizar restauraciones de cerámica prensada sin estructura durante el proceso de cocción, al mismo tiempo que facilita una distribución óptima del calor. VITA Firing Paste puede eliminarse fácilmente después del proceso de cocción.

Aplicación

Llenar completamente el interior o las superficies interiores de la restauración aplicando VITA Firing Paste directamente de la jeringa hasta que el material rebose un poco, y colocar la restauración con cuidado en el soporte de cocción.

⚠ **ATENCIÓN** Debido al punto de fusión deliberadamente bajo de VITA LUMEX AC, si se utilizan grandes cantidades de VITA FIRING PASTE pueden producirse tinciones grises a causa de zonas no cocidas en la cerámica de recubrimiento. Por consiguiente, debe utilizarse VITA FIRING PASTE en cantidades muy pequeñas.

⚠ **Nota importante:** VITA Firing Paste contiene fibras de silicato de aluminio. Por lo tanto, debe utilizarse una mascarilla protectora y un sistema de aspiración para eliminar la pasta fraguada. Alternativamente: eliminarla bajo agua corriente. Los restos adheridos se eliminan en el baño de ultrasonidos. ¡No arenar!
Véanse las advertencias sobre sustancias peligrosas de la página 51.

1.ª cocción de personalización con VITA LUMEX AC

Proceso de cocción recomendado para la primera cocción de la dentina

Presec. °C	→ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC
400	6.00	50	760	1.00	activado

⚠ **Nota:** en las unidades de mando encontrará los parámetros de cocción más actualizados.

Restauración después de la cocción de personalización.

Acabado
Proceder al acabado de la restauración. Pulido mecánico empleando pasta de pulido de diamante (VITA KARAT).

⚠ **Nota importante:** en procesos que conlleven la formación de polvo, utilizar un sistema de aspiración o una mascarilla protectora. Adicionalmente, se deben llevar gafas protectoras al desbastar la cerámica cocida.

En caso necesario puede cubrirse toda la prótesis con VITA AKZENT Plus GLAZE, AKZENT Plus GLAZE SPRAY, AKZENT Plus GLAZE LT o con VITA AKZENT Plus FINISHING AGENT.

Para conseguir un brillo uniforme, se recomienda pulir la restauración con un pulidor de goma antes de la cocción de glaseado.

Restauración terminada sobre el modelo después de la cocción de glaseado.

Para el análisis de la forma y de la textura superficial puede aplicarse un marcador de textura que permite optimizarlas mediante el desbastado.

⚠ **Nota:** antes de cada cocción debe eliminarse cualquier resto del marcador de textura mediante chorros de vapor para evitar cambios de color en la cerámica.

Proceso de cocción recomendado en el VITA VACUMAT

	Presec. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	VAC min
Cocción de fijación de maquillajes VITA AKZENT Plus	500	4.00	4.22	80	850	1.00	–
1.ª cocción de personalización con VITA LUMEX AC*	500	6.00	7.49	55	930	1.00	7.49
2.ª cocción de personalización con VITA LUMEX AC*	500	6.00	7.38	55	920	1.00	7.38
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE POWDER/FINISHING AGENT POWDER	500	4.00	5.15	80	950	1.00	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE SPRAY	500	4.00	5.15	80	950	1.00	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE PASTE/FINISHING AGENT PASTE	500	6.00	5.15	80	950	1.00	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE LT** POWDER	500	4.00	3.30	80	780	1.00	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE LT** SPRAY	500	4.00	3.30	80	780	1.00	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE LT** PASTE	500	6.00	3.30	80	780	1.00	–
Cocción de corrección con VITA LUMEX AC COR	500	4.00	4.40	60	780	1.00	4.40

* En caso de uso de Firing Paste, recomendamos realizar la cocción de VITA LUMEX AC a una temperatura de 10 a 20 °C superior. ** de bajo punto de fusión (low temperature)

Proceso de cocción recomendado en el VITA SMART.FIRE

Nombre del programa	Presec. °C	→ min	↗ °C/min	Temp. aprox. °C	→ min	↘ °C	→ min	VAC
Cocción de limpieza YZ-T	500	03:00	33	700	05:00	–	–	–
Cocción de limpieza YZ-HT	290	10:00	10	600	05:00	–	–	–
Cocción wash de dióxido de circonio	400	04:00	50	800	01:00	–	–	activado
Cocción wash de cerámica vítrea	400	04:00	50	760	01:00	–	–	activado
Cocción del opáquer con OPAQUE (en ZrO_2 y titanio)	400	04:00	50	800	01:00	–	–	activado
Cocción de hombros con MARGIN (en ZrO_2 y titanio)	400	06:00	50	770	01:00	–	–	activado
1.ª cocción de la dentina	400	06:00	50	760	01:00	500*	–	activado
2.ª cocción de la dentina	400	06:00	50	755	01:00	500*	–	activado
Cocción de glaseado	400	00:00	80	750	01:00	500*	–	–
Cocción de fijación de maquillajes con VITA AKZENT PLUS	400	04:00	80	700	01:00	500*	–	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT PLUS GLAZE LT Powder	400	04:00	50	750	01:00	500*	–	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT PLUS GLAZE LT Paste	400	08:00	50	750	01:00	500*	–	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT PLUS FLUOGLAZE LT Spray	400	06:00	50	750	01:00	500*	–	–
Cocción de corrección con CORRECTIVE	400	04:00	50	725	01:00	500*	–	activado

* En caso de uso de Firing Paste, recomendamos realizar la cocción de VITA LUMEX AC a una temperatura de 10 a 20 °C superior. ** de bajo punto de fusión (low temperature)

⚠ **Nota:** en las unidades de mando encontrará los parámetros de cocción más actualizados.

El resultado de la cocción de cerámica dental depende en gran medida de la conducción individual de la cocción por parte del usuario, es decir, del tipo de horno, de la posición de la sonda térmica, del soporte de la pieza, del tamaño de la pieza, etc.

Nuestras recomendaciones de uso técnico para la temperatura de cocción (independientemente de que se comuniquen de forma oral, de forma escrita o por medio de instrucciones prácticas) se basan en numerosos ensayos y en nuestra experiencia propia. No obstante, estas indicaciones deben entenderse solo como valores orientativos.

En el caso de que no se consiga un resultado óptimo en cuanto a superficie, transparencia o nivel de brillo, debe adaptarse el proceso de cocción. Los parámetros decisivos para conducir el proceso de cocción son el aspecto y la calidad de la superficie de la pieza después de la cocción, y no la temperatura de cocción indicada en el aparato.

Explicación de los símbolos	
Presec. °C	Temperatura inicial
→ **min**	Tiempo de presecado en minutos; tiempo de cierre
↗ **°C/min**	Tiempo de calentamiento en minutos, aumento de la temperatura en grados centígrados por minuto
Temp. aprox. °C	Temperatura final
→ **min**	Tiempo de mantenimiento de la temperatura final
↘ **°C**	Enfriamiento lento
→ **min**	Tiempo de mantenimiento para enfriamiento lento
Vac. min	Tiempo de mantenimiento del vacío en minutos

VITA LUMEX AC CUT-BACK-KIT
Ref. BLCBK

Contenido:
- 5 x ENAMEL
- 8 x TRANSLUCENT
- 3 x OPAL TRANSLUCENT
- 2 x CORRECTIVE

Fijación adhesiva
Actualmente existe un gran número de sistemas de fijación adhesiva en el mercado. A continuación se describe uno de los posibles procedimientos.

En todos los sistemas, los criterios determinantes para el éxito clínico son la manipulación correcta y el cumplimiento de las instrucciones del fabricante.

Para la fijación adhesiva de las restauraciones de VITABLOCS deben emplearse composites híbridos finos fotopolimerizables o de fraguado dual como, por ejemplo, VITA ADIVA F-CEM, utilizando un sistema adhesivo funcional esmalte-dentina reconocido y correctamente utilizado (Total Bonding). Si se utilizan materiales de composite más resistentes, se puede aplicar el método de inserción por ultrasonidos o un composite precalentado.

También puede utilizarse el composite de cementado autoadhesivo VITA ADIVA S-CEM o RelyX Unicem 2 (3M ESPE), pero solo para coronas.

⚠ **Nota:** las restauraciones de cerámica de silicatos como VITABLOCS no se deben fijar provisionalmente, ya que de lo contrario no contarán con la suficiente estabilidad. ¡Peligro de rotura!

En principio, el procedimiento para la fijación adhesiva de inlays, onlays, coronas y carillas es el mismo. Pero para la fijación adhesiva de carillas y coronas deben observarse algunas particularidades:

- en el caso de carillas delgadas debe evitarse el uso de cementos de composite de fraguado dual, ya que podrían ocasionar una ligera alteración del color (tono amarillento) tras el fraguado. Por eso es preferible un composite fotopolimerizable.
- Como soporte puede utilizarse un microbrush fijado en la carilla mediante una unión fotopolimerizable.
- La fijación de la carilla con el dedo permite una distribución más homogénea de la presión durante la colocación adhesiva.
- Las coronas deben fijarse preferentemente de forma adhesiva con un composite más fluido de fraguado dual (según el grosor de la capa).

Descripción paso a paso tomando un inlay como ejemplo

Acondicionamiento de la sustancia dental
Prueba en boca de la restauración, comprobación visual y táctil del ajuste.

Pulverizar la cavidad durante 30 segundos y secar con aire durante 20 segundos.
Secado (dique de goma) o rollos de algodón, algodón parotis, rollo de algodón sublingual.

Grabar la sustancia dental con VITA ADIVA TOOTH-ETCH
(gel de ácido fosfórico al 35 %) durante 20 segundos.

Pulverizar durante 20 segundos y secar.
Control: la superficie grabada debe tener un color blanco opaco.

Aplicación de un sistema adhesivo (p. ej., VITA ADIVA T-BOND).
Aplicar mediante un suave masaje VITA ADIVA T-BOND I/II durante 30 segundos, soplar cuidadosamente durante 15 segundos y fraguar durante 20 segundos.
A continuación, aplicar de nuevo mediante un suave masaje durante 30 segundos, soplar cuidadosamente durante 15 segundos y fraguar durante 20 segundos.

Acondicionamiento de la restauración
Desengrasar la restauración con etanol antes de colocarla.

Aplicar VITA ADIVA CERA-ETCH (gel de ácido fluorhídrico al 5 %) en las superficies interiores.

Duración del grabado: 60 segundos

⚠ **Nota:** observe las indicaciones de seguridad en las páginas 50/51.

Eliminar todos los restos de ácido aplicando agua pulverizada durante 60 segundos o limpiar en el baño de ultrasonidos. Dejar secar durante 20 segundos.
¡No cepillar para evitar cualquier peligro de contaminación! Después del secado, las superficies grabadas presentan un aspecto blanquecino opaco.

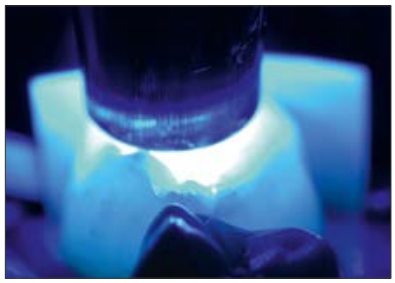
Aplicar silano (VITA ADIVA C-PRIME) en las superficies grabadas y a continuación soplar cuidadosamente. Esperar hasta que se evapore por completo.

Inserción
Aplicar una capa fina de composite de fijación (p. ej., VITA ADIVA F-CEM) en la cavidad y colocar la restauración cuidadosamente in situ.

Eliminar los excedentes más gruesos con una espátula.

Opcionalmente:
colocar la restauración completamente in situ mediante inserción con ultrasonidos.

Aplicar un gel de protección antioxígeno (p. ej., VITA ADIVA OXY-PREVENT) en los bordes cervicales para evitar la formación de una capa de inhibición de O_2.



Fotopolimerizar durante como mínimo 20 segundos por vestibular y por oral y como mínimo 20 segundos por oclusal en cada espacio proximal.

Utilizar una lámpara de polimerización potente y en perfecto estado. En principio pueden utilizarse todas las lámparas de polimerización LED a partir de la 2.ª generación con chips LED de 5 W y con una potencia lumínica de > 1000 mW/cm^2, tales como:

- Demi plus (Demetron)
- PenCure (Morita)
- Bluephase (Ivoclar Vivadent)
- G-Light (GC)
- SPEC 3 LED (Coltène Whaledent)
- Valo LED (Ultradent)

Retirar el material sobrante con una lima EVA o con diamantes finos (40 µm, como máximo).

El pulido proximal se realiza con discos abrasivos flexibles, preferentemente discos finos de material sintético revestido.

Las restauraciones acabadas se integran muy bien cromáticamente. Inmediatamente tras la colocación adhesiva, los dientes suelen estar secos y, en un primer momento, la restauración puede parecer demasiado oscura.

Correcciones morfológicas finas de la oclusión

Debe configurarse la oclusión de forma que quede totalmente libre de interferencias, esto es, no debe existir ningún contacto prematuro en oclusión estática y dinámica. Sobre todo los contactos de la cresta marginal deben ajustarse cuidadosamente. En el caso de superficies proximales salientes o convexas pronunciadas, que no ofrecen un apoyo suficiente para la cerámica, no deben ajustarse contactos con la cresta marginal a fin de evitar fracturas. Los contactos de oclusión céntricos no deben situarse en los bordes de la restauración. La dentina expuesta en oclusal debe integrarse en la restauración en la medida de lo posible.
Para ello debe procederse de la siguiente forma:

en restauraciones muy delgadas (sobre todo en inlays y onlays con capas de cerámica en situaciones límite), el control de la oclusión debe realizarse después de la fijación definitiva a fin de evitar fracturas de la cerámica.

Marcado de contactos oclusales inadecuados en la estática mediante lámina de shimstock. Eliminación de contactos oclusales inadecuados en la estática, así como alisado de la superficie mediante fresa de diamante fusiforme (40 µm, codificación cromática roja). Marcado y eliminación de contactos oclusales inadecuados en la dinámica, empleando una fresa de diamante fusiforme (40 µm).

¡Se debe trabajar con una refrigeración por agua suficiente!

Debe evitarse el uso de diamantes muy puntiagudos, puesto que una penetración demasiado profunda en las fosas puede debilitar la cerámica.

Para el sistema de las fosas se recomienda un pulido previo con poca presión y suficiente refrigeración por agua utilizando diamantes de 8 µm.

Nota: para el acabado de restauraciones cerámicas deben utilizarse instrumentos de diamante de grano fino con punta redondeada. Los instrumentos demasiado puntiagudos debilitan la cerámica innecesariamente.

Acabado y pulido
El pulido cuidadoso de la restauración de cerámica es vital para el efecto estético y funcional de la restauración. Una superficie cerámica bien pulida reduce la acumulación de placa y protege a los antagonistas de la abrasión.

Tener en cuenta los bordes y los puntos de contacto durante el pulido. Respetar la velocidad correcta y evitar la formación de calor. Pulir las zonas proximales fuera de la boca antes de la fijación, p. ej. con la pasta de pulido de diamante VITA KARAT. Para conseguir un brillo superficial natural deben realizarse los siguientes pasos:

acabado/alisado de las superficies exteriores y oclusales de la restauración con discos flexibles recubiertos de AL_2O_3 (p. ej. Sof-Lex Disks de 3M Espe) de mayor a menor granulación (negro, azul oscuro, azul medio, azul claro) y diamantes de acabado de grano fino aplicando poca presión y abundante refrigeración por agua (observar las instrucciones del fabricante).

Pulido de alto brillo de la superficie cerámica con Occlubrush (Hawe Neos) y pasta de pulido de diamante (p. ej. pasta de pulido de cerámica Ultra II de Shofu). El pulido debe realizarse a una velocidad baja (15.000 rpm, como máximo) y con presión intermitente sin refrigeración por agua.

Al final debe eliminarse la pasta de pulido con la ayuda del cepillo Occlubrush y agua pulverizada.

La restauración ya pulida

Fluoridización de la zona de trabajo.

Retirada de restauraciones parciales de fijación adhesiva
En restauraciones tales como inlays, onlays, coronas parciales, etc. resulta difícil distinguir la transición entre restauración, composite y sustancia dental durante el trabajo (necesario) con microfresadora con refrigeración por agua. Para evitar una penetración excesiva en la sustancia dental, se recomienda parar el instrumento de forma intermitente y secar la zona de trabajo con chorro de aire.

Instrumento recomendado:
diamante cilíndrico (105 – 124 µm).

Trepanación
Para crear una abertura de trepanación se recomienda
utilizar un diamante cilíndrico aplicado transversalmente.
Después de crear la abertura, puede seguirse de forma convencional.

Materiales odontológicos

Spray de contraste:	VITA Powder Scan Spray
Matrices y cuñas:	Hawe Dead Soft (KerrHawe)
Pasta de prueba (try-in)/ gel de protección antioxígeno:	VITA ADIVA OXY-PREVENT
Gel de grabado de ácido fosfórico:	VITA ADIVA TOOTH-ETCH
Gel de grabado para cerámica:	VITA ADIVA CERA-ETCH
Agente adhesivo de silano:	VITA ADIVA C-PRIME
Composite de fijación:	VITA ADIVA F-CEM
Sistema adhesivo:	VITA ADIVA T-BOND
Discos de pulido flexibles:	Sof-Lex (3MEspe)
Cepillos de pulido:	Occlubrush (KerrHawe)
Pasta de pulido de diamante:	VITA KARAT, pasta de pulido de diamante extraoral
Aplicadores desechables:	marca Microbrush

Materiales protésicos

Pasta de comprobación y de contacto, pasta rossa 3 g (Anaxdent)
Marcador de textura (Benzer Dental AG)
Pinzas de sujeción Smart Clip (Hammacher)
Pick-up sticks (Hager & Werken)

Aparatos de cocción: VITA SMART.FIRE, VITA VACUMAT 6000 M, VITA V60 i-Line (véase pág. 18)

Materiales para la caracterización cromática y la personalización

VITA LUMEX® AC, CUT-BACK-KIT
VITA AKZENT Plus SPRAY KIT
VITA AKZENT Plus POWDER KIT
VITA AKZENT Plus PASTE KIT
VITA FIRING PASTE

Variantes de VITABLOCS®

VITABLOCS® Mark II
Bloques monocromos de cerámica de feldespato de estructura fina acreditados en millones de casos clínicos desde 1990, con el comportamiento de abrasión del esmalte dental natural.

VITABLOCS® TriLuxe forte
Bloques de cerámica de feldespato de estructura fina con cuatro grados distintos de intensidad cromática y una transición de color entre el esmalte y el cuello sutilmente matizada.

VITABLOCS RealLife®
Bloques de cerámica de feldespato de estructura fina con estructura de bloque tridimensional que imita la transición arqueada del color entre la dentina y la zona incisal propia de los dientes naturales. Especialmente concebidos para restauraciones de dientes anteriores de alto valor estético.

Materiales para la personalización cromática

VITA LUMEX® AC, CUT-BACK-KIT
Surtido de materiales VITA LUMEX AC perfectamente adaptados para la personalización de restauraciones confeccionadas a partir de VITABLOCS.

VITA AKZENT® Plus PASTE KIT
Surtido de 19 maquillajes en pasta de grano fino listos para su uso, para la caracterización cromática de restauraciones de VITABLOCS, especialmente en la clínica dental.

VITA AKZENT® Plus POWDER KIT
Surtido de 19 maquillajes en polvo para cerámica para la caracterización de restauraciones de VITABLOCS. Los maquillajes son resistentes y cromáticamente estables, y pueden mezclarse entre sí.

VITA AKZENT® Plus SPRAY KIT
Surtido de 5 BODY SPRAYS y un GLAZE SPRAY.
Son ideales para colorear superficies extensas, especialmente en restauraciones monolíticas.

VITA AKZENT® Plus GLAZE SPRAY
Polvo de cerámica pulverizable de fácil aplicación, para el glaseado sencillo y rápido de restauraciones cerámicas.
Ideal para el glaseado de restauraciones monolíticas de VITABLOCS en la clínica dental.

VITA FIRING PASTE
Pasta incombustible y lista para usar indicada para la confección de soportes de cocción individuales. Esta pasta permite fijar de forma segura objetos en el soporte de cocción. La pasta puede eliminarse fácilmente después del proceso de cocción.

Envase normal con 1 jeringa de 12 g
Envase grande con 3 jeringas de 12 g cada una

Determinación del color

VITA Linearguide 3D-MASTER®/ VITA Toothguide 3D-MASTER®
La guía VITA Linearguide 3D-MASTER permite determinar el color dental correcto de forma rápida y precisa. Gracias a su diseño moderno y a su estructura lineal, el usuario encuentra rápidamente el color adecuado. La guía VITA Linearguide 3D-MASTER constituye una alternativa a la acreditada guía VITA Toothguide 3D-MASTER y se diferencia de la misma por la disposición lineal de las muestras de color.

VITA Easyshade® V
El espectrofotómetro digital VITA Easyshade V le permite determinar el color dental de dientes naturales o verificar restauraciones en cuestión de segundos, con independencia de la luz ambiental y del usuario. La indicación del color dental medido tiene lugar en los colores VITA classical A1–D4, VITA SYSTEM 3D-MASTER y VITABLOCS. El diseño de una sola pieza, la interfaz Bluetooth®, el software de comunicación para PC, smartphone y tableta, y la carga inductiva, entre muchas otras novedades, garantizan un nivel máximo de precisión, calidad y comodidad.

Materiales para la toma de impresión óptica

VITA Powder Scan Spray
Frasco de 75 ml de suspensión pulverizable de pigmentos azules sin dióxido de titanio, con sabor a menta, de aplicación intraoral (superficie dental) y extraoral (muñón/modelo de yeso), para la toma de impresión optoelectrónica en restauraciones CAD/CAM.

Materiales para la técnica adhesiva

VITA ADIVA FULL ADHESIVE LUTING SET
Surtido con todos los materiales necesarios para la fijación completamente adhesiva de restauraciones de VITABLOCS.

VITA ADIVA F-CEM
Composite de fijación totalmente adhesivo de polimerización dual en cuatro colores (A2 Universal, A3, White opaque y Translucent). Jeringa Automix de 5 ml con T-Mixer para ahorrar material.

VITA ADIVA IA-CEM
Composite de fijación ultraopaco totalmente adhesivo de polimerización dual para muñones fuertemente decolorados, pernos-muñón metálicos, etc., en jeringa Automix de 5 ml con T-Mixer para ahorrar material.

VITA ADIVA T-BOND SET
Sistema adhesivo de fraguado dual para dentina/esmalte.
Contenido: 1 frasco de 5 ml de VITA ADIVA T-BOND I,
1 frasco de 5 ml de VITA ADIVA T-BOND II.

VITA ADIVA TOOTH-ETCH
Gel de ácido ortofosfórico al 35 %, para grabar la sustancia dental,
de color azul, estable.
Contenido: 2 jeringuillas de 3 ml cada una, cánulas.

VITA ADIVA CERA-ETCH (¡solo para uso extraoral!)
Gel de ácido fluorhídrico al 5 % para grabar cerámica de silicatos, de color rojo.
Jeringa de 3 ml o frasco de 6 ml.

VITA ADIVA C-PRIME
Agente adhesivo monocomponente de silano, frasco de 5 ml.

VITA ADIVA OXY-PREVENT
Gel de glicerina incoloro para evitar la capa de inhibición de oxígeno.
Ideal también para su uso como pasta de prueba (try-in).
Jeringuilla de 3 ml

Pulido

Kit de pulido a base de diamante VITA Karat*
Surtido con 5 g de pasta de pulido de diamante, 20 ruedas de fieltro de diamante (Ø 12 mm) y un mandril niquelado.

* Solo para uso extraoral.

Caja de almacenamiento
Caja de almacenamiento de plástico de gran calidad con cajón para el almacenaje de hasta 36 envases de VITABLOCS.

VITA AKZENT Plus
EFFECT STAINS
POWDER 3 g o PASTE 4 g
– Maquillajes de aplicación en capa gruesa con gran capacidad de cubrimiento
– Para efectos superficiales naturales

ES01	blanco
ES02	crema
ES03	amarillo limón
ES04	amarillo sol
ES05	naranja
ES06	rojo óxido
ES07	caqui
ES08	rosa
ES09	rojo oscuro
ES10	lila
ES11	azul
ES12	azul grisáceo
ES13	gris
ES14	negro

VITA AKZENT Plus
CHROMA STAINS
POWDER 3 g o PASTE 4 g
– Colores de aplicación en capa fina para modificar la cromaticidad del material de base dentro de un grupo de colores o de claridad

Colores VITA classical	
CSA	rojizo-pardusco
CSB	rojizo-amarillento
CSC	grisáceo
CSD	grisáceo-rojizo
Colores VITA 3D-MASTER	
CSL	amarillento
CSM2	amarillento-rojizo
CSM3	amarillo-rojo
CSR	rojizo
CSIO	naranja

VITA AKZENT Plus
BODY STAINS
POWDER 3 g o PASTE 4 g o SPRAY 75 ml
– Maquillajes translúcidos de aplicación en capa fina
– Para modificar el efecto cromático del material de base

BS01	amarillo
BS02	marrón amarillento
BS03	naranja
BS04	gris oliva
BS05	marrón grisáceo

Los siguientes productos deben llevar símbolos de peligro:		
VITA ADIVA® CERA-ETCH **(Gel de grabado de cerámica de ácido fluorhídrico)**	**Corrosivo / tóxico** Solo para uso extraoral. Contiene ácido fluorhídrico. Tóxico en caso de ingestión. Peligro de muerte en caso de contacto con la piel. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Nocivo para la salud por inhalación. Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos. Consérvese bajo llave. En caso de ingestión, llámese inmediatamente al Servicio de Información Toxicológica y muéstrese la ficha de datos de seguridad. En caso de contacto con la ropa/piel, quítese inmediatamente la ropa manchada y lávese abundantemente con agua. En la ficha de datos de seguridad se recogen las medidas concretas. En caso de contacto con los ojos, lávense varios minutos con agua y consúltese a un médico / al Servicio de Información Toxicológica. Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.	
VITA ADIVA® TOOTH-ETCH **(gel de grabado de ácido fosfórico)**	**Corrosivo** Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Contiene ácido fosfórico. No comer ni beber durante su utilización. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta). Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.	
VITA ADIVA® C-PRIME **(Agente adhesivo para silano)**	Líquido y vapores muy inflamables. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas o superficies calientes. No fumar.	

VITA Firing Paste	**Peligro para la salud** Clasificación de la fibra según la Directiva europea 97/69/CE: Carc. Cat. 2 Puede causar cáncer por inhalación. Evitar levantar polvo, no aplicar aire comprimido. En caso de manipular mecánicamente la pasta fraguada, debe utilizarse un sistema de aspiración local o una media máscara filtrante de protección contra partículas. Irrita la piel. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No comer ni beber ni fumar durante su utilización. Manténgase fuera del alcance de los niños.	
VITA AKZENT® Plus **BODY SPRAY / GLAZE SPRAY**	**Aerosol extremadamente inflamable.** Glaseado de cerámica pulverizable. Solo para uso odontológico. No concebido para la aplicación intraoral. Agitar bien antes del uso. Envase a presión: no perforar ni quemar. Proteger de la radiación solar y de temperaturas superiores a 50 °C. No abrir por la fuerza ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. No fumar. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas o superficies calientes.	

Indumentaria de seguridad	Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En procesos que conlleven la formación de polvo, utilizar un sistema de aspiración o una mascarilla protectora.	

Las fichas de datos de seguridad correspondientes pueden descargarse en www.vita-zahnfabrik.com/sds.

Nota:

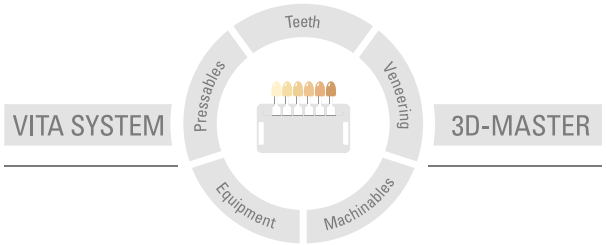
Información sobre los riesgos generales de los tratamientos dentales:

- Estos riesgos no se refieren en particular a los productos VITA ni a su aplicación, sino que están dirigidos a todos los usuarios en general.
- Los tratamientos odontológicos y la restauración mediante prótesis dentales comportan el riesgo general de provocar daños iatrogénicos en la sustancia dental dura, la pulpa y/o el tejido blando bucal. La utilización de sistemas de fijación y la restauración odontológica entrañan un riesgo general de hipersensibilidad postoperatoria.
- Si no se siguen las instrucciones de uso de los productos, no se podrán garantizar las propiedades de estos, y la consecuencia puede ser el fallo del producto y daños irreversibles en la sustancia dental dura natural, la pulpa y/o el tejido blando bucal.
- El éxito de cualquier restauración dental siempre depende de lo bien que se asiente sobre la estructura dentaria que la sostiene.
- La capacidad de confeccionar una restauración dental lisa, robusta y que se asiente bien requiere el cumplimiento estricto de determinados principios básicos.
- Una zona marginal defectuosa conduce a la formación de placa, que a su vez provoca inflamaciones de las encías (gingivitis) y fisuras marginales, lo cual puede dar lugar a caries secundarias, sensibilidad, retracción de la encía o disolución del cemento dental, así como al aflojamiento o la decoloración de la restauración.
- Nuestros productos deben aplicarse de conformidad con las instrucciones de uso vigentes.
- Una aplicación errónea puede causar daños.
- Además, antes de su uso, el usuario también está obligado a comprobar que el producto sea el apropiado para la zona en la que se vaya a aplicar.
- No asumimos ninguna responsabilidad si el producto se emplea combinado con materiales y accesorios de otros fabricantes que no sean compatibles o no estén autorizados para ser utilizados con nuestro producto.
- En caso de que se produzcan incidentes graves relacionados con el producto, informe a VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG y a la autoridad responsable en el Estado miembro en el que el usuario y/o el paciente tengan su residencia.

Explicación de símbolos

Producto sanitario	MD	Fabricante	
Solo para personal especializado	Rx only	Fecha de fabricación	
Observar las instrucciones de uso		Fecha de caducidad	
Referencia	REF	Número de lote de fabricación (lote)	LOT

Encontrará más información sobre los VITABLOCS en:
www.vita-zahnfabrik.com/vitablocs



Nota importante: nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados a la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 2021-08

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com

La empresa VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado

CE 0124:

VITA LUMEX® AC · **VITABLOCS®** · VITA AKZENT® **Plus**

RelyX® Unicem 2 y Sof-Lex® son marcas registradas de 3M Company o 3M Deutschland GmbH.

MD Rx Only (Solo para usuarios profesionales)

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761 / 562-0 · Fax +49 (0) 7761 / 562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761 / 562-222 · Fax +49 (0) 7761 / 562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik

1769 S P – 0821 (0.08) S – Version (09)